

**Zeitschrift:** bulletin.ch / Electrosuisse  
**Herausgeber:** Electrosuisse  
**Band:** 110 (2019)  
**Heft:** 1-2

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 18.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# inhalt. sommaire.

## Dossier

---

- 10** **Als Konkurrenz zu Batterien? | Une concurrente aux batteries?**  
Olivier Stössel
- 20** **Akzeptanzfragen bei alpiner Wasserkraft**  
Radomír Novotný
- 24** **Acceptation de l'énergie hydraulique alpine**  
Radomír Novotný
- 28** **Les défis techniques de Nant de Drance**  
Stephan Kolb
- 32** **Revision eines Pumpspeicherkraftwerks**  
Uwe Behmann
- 36** **Gut für die Umwelt und die Glaubwürdigkeit**  
Claudia Carle

## Panorama

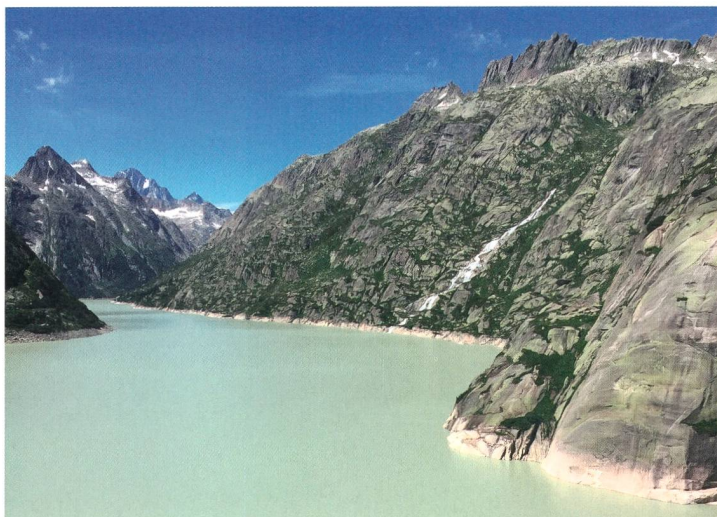
---

- 40** **ENERGIENETZE**  
**Eine Chance an der Grimsel ergreifen**  
Gianni Biasiutti, Günther Storf
- 45** **ENERGIEMARKT**  
**Blockchain - Risiko oder Chance?**  
Cornelia Kawann
- 50** **TECHNIQUE DES INSTALLATIONS**  
**Les courants vagabonds dans l'agriculture**  
Comité technique Mises à la terre du CES
- 51** **TECNICA DI INSTALLAZIONE**  
**Le correnti vaganti nell'agricoltura**  
Comitato tecnico Messa a terra del CES

## Events

---

- 67** **Veranstaltungen | Manifestations**

**Titelbild**

Speicherpotenzial der Wasserkraft: Bei der Umsetzung der ES2050 steht neben der Steigerung der Energieproduktion aus erneuerbaren Energieträgern eine zentrale Frage im Fokus: Wie kann überschüssige Energie effizient gespeichert werden?

**Photo de couverture**

L'hydraulique et son potentiel de stockage : le premier volet de mesures de la SE 2050 est actuellement mis en œuvre. La forte augmentation de la production d'énergie à partir d'agents énergétiques renouvelables pose surtout une question essentielle : comment stocker efficacement l'excédent ?

## VSE | AES

---

- 52** **Meinung | Opinion**  
Nadine Brauchli
- 53** **Die politische Feder | La plume politique**  
Dominique Martin
- 54** **Zwischen Erzeugung und Verbrauch**  
Hansjörg Holenstein, Michael Höckel

## ESTI

---

- 59** **Plangenehmigungsverfahren:  
Aktualisierte Richtlinien Nr. 235**  
Peter Kreissig, Daniel Otti
- 61** **Les courants vagabonds  
dans les exploitations d'élevage**  
André Moser, Daniel Otti
- 64** **Correnti vaganti nelle aziende agricole  
dedite all'allevamento di animali**  
André Moser, Daniel Otti

## Electrosuisse

---

- 56** **Prospettive | Perspektiven**  
Pier Angelo Ceschi
- 57** **«IEC 1906 Award» im Jahr 2018**  
Jörg Weber

## Diverses

---

- 3** **Editorial | Éditorial**
- 69** **Produkte | Produits**
- 73** **Impressum**
- 74** **Einblicke**